
ПРАЦЯ
Help Wanted—Female

STERN'S
КУХАРКА, ПЕКАРКА
Става праця.
5 днів, 37½ год. в тижді.
Багато робочих користей.
Всі угодження.
Голоситись:
EMPLOYMENT OFFICE,
8th Floor
Bx1d
38 West 43rd St., N. Y. C.

ПРАЦЯ
Help Wanted—Male

TOOL & DIEMAKERS
до establ. electronics mfr. in Jersey City, 5 хвилин від Journal Sq. Досконала нагода і платня. Надчасові години.
UNION ELECTRIC & MFG. CO.,
57 Paterson St., Jersey City, N. J.
Journal Square 4-1801, Ext. 37

МЕХАНІК ДО АВТОБУСІВ
періодичний
з досвідом "gas & diesel".
Голоситись особисто між 8 рано а 5:30 попол.
ORANGE & BLACK BUS LINES
419 Anderson Ave., Fairview, N. J.

МЕХАНІК
"Roofing and Siding"
3 досвідом при татаришках і "equipment". Добра платня, доволі праці.
Голоситись:
TOWN and COUNTRY
ROOFING and SIDING
CO.
1351 East High St.
Phila. 38, Pa.
між 7-9 год. рано.

ПОЖЕЖНИКИ
з лансерами і досвідом.
Coal Fire — Call
W. RALSTON & CO.
Old Bridge
New Jersey

TOOL and DIEMAKERS
з досвідом "Jobbing".
Мусять мати загальні кваліфікації.
Добрі умовини праці.
Tel. REarack 8-0970

SHEET METAL MECHANICS
OIL BURNER MEN
з досвідом. Багато надчасових годин. Добра нагода для кваліфікації.
RELIABLE HEATING & AIR CONDITIONING
754 Lexington Avenue
Kenilworth, N. J. Chestnut 1-0275

MILL HANDS
AND ASSEMBLERS
з досвідом до фабрики деревних виробів. Добра початкова платня, става праці. Голоситись між 9 а 11 A.M.

HOME CRAFT MFG. CO.
42 St. Francis St., Newark, N. J.

ОПЕРАТОРИ ГАЛМ
Шораз більший збут викликає потребу додаткових робітників на другу зміну до настання зими і орудування гальмами. Мусить вміти читати плани. Буде вчити недосвідчених механіків, які вміють читати плани. Става праці і висока платня навіть для початкувчих. Всі робочі користи. Голоситись:
ROWE MFG. CO., INC.
Troy Hills Road, Whippany, N. J.

Невідомо, що пра
оголошення величезні і вича терес 1 коловку вичислять \$1.40. Проситесь належність (відповідно до величезних оголошення) переслати разом з текстом.
Адміністрація "Свободи".

ZUBROWA TRAWA
Розкошуйтеся найкращим напоятком, коли додати до пляшки горілки одну, або дві столові ложки ЗУБОВОЇ ТРАВИ. Ароматичне і здорове напій. Доволі, щоб зробити 20 пляшок Зубрівки. Ціна \$1.00. Сотки інших зел і рослинних чаїв. Даром каталог.
WORLD HERB CO., 459 — 18th Avenue, Newark 3, New Jersey

ПАКУНКИ - ДАРУНКИ
ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ
З ОПЛАЧЕНИМ ТУТ МИТОМ.
Харчі, новий й уживаний одяг та ліки.
TEMPO GIFT PARCELS CO.
100 West 72nd Street, New York 23, N. Y.
Скоря обслуга. SChuyler 4-9100. Гарантія доставки.

ВИНИШЛА З ДРУКУ БАГАТО ІЛЮСТРОВАНА КНИГА
Олексій Повстенка
КАТЕДРА СВ. СОФІЇ У КИЄВІ
В 336 ілюстраціях показано мистецьку велич катедр св. Софії, її архітектуру, мозаїку, фрески і всю оздобу.
В тексті вміщено історію Катедр від початку до наших часів.
Книга великого альбомного формату, 472 ст. на найкращому крейдовому папері — тексти англійською й українською мовами.
Ціна \$12.50.
Замовляти:
SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ВСЯЧИНА

НЕМОВЛЯТА ПОВИННІ СПАТИ НА БОКАХ

Д-р Джозеф Г. Кайт, професор ортопедичної хірургії на університеті в Атланті, заявив на зборах американських і канадських хірургів, що діти до четвертого місяця повинні спати в різних позиціях, а головним чином на боках, бо коли вони сплять на животі або на спині, то можуть дістати так зване "плоскостія", а деколи "голубачі" пальці на ногах. Цей лікар поручає матерям, щоб дбали про те, щоб немовлята найбільше спали на боці, в різних позиціях, бо тоді їхні ноги будуть нормальні. Дитина любить спати в тій позиції, до якої вона при звичається, але треба при допомозі коца або подушки класти немовля так, щоб воно спало на боці.

МОЛОКО ТРЕБА ЗБЕРІГАТИ В ХОЛОДИЛЬНИКАХ

Крайова Молочарська Рада почасти, як треба зберігати молоко, щоб воно не псувалося і не втрачало запаху. 1. Коли купите молоко, то негайно ставте його в холодильник, але не в тому місці, де б воно мало за-

мерзнути. 2. Не тримайте молоко на денному світлі, яке нищить запах та зменшує вартість вітамінів. 3. Не вливайте назад до фляшки або паперової посуду того молока, яке вам залишилося, бо воно зіпсує все молоко в посуді.

КОЛИ ВЖИВАТИ ВІТАМІН

Медицинський журнал "М. Д." надрукував статтю свого видавця д-ра Фелікса Марти-Ібанеза про те, коли треба вживати вітамінів. Автор пише, що пересичена американська їжа має досить вітамінів, і тому немає потреби нормальним людям додавати до харчів ще й додаткові вітамінові таблетки. Але в ранньому дитинстві, на старості літ і під час великого зусилля при праці треба користуватися ще й додатковими вітамінами. Багато старших осіб, пише автор цієї статті, почувуються в зловому настрої, змучені і знаходяться в духовній депресії, не знаючи того, що все це спричинене браком вітамінів. Вони повинні піти до лікаря, який порадить їм, яких вітамінів треба їмному організму. Малі діти також потребують додаткових вітамінів, які їм може поручити лікар.

УЛЮБЛЕНІ СПОРТОВІ ЗАПЯТТЯ ПРЕЗИДЕНТА



В четвер минулого тижня, напередодні свого заїздження, президент Айзенгавер це ловив рибу в Рокі Маунтене і потім грав у гольфа. На фото, зроблених давніше, утривалені моменти з цих двох його улюблених занять.

Негритянські й жидівські організації протестують проти вироку в справі вбивства 14-річного негритянського хлопця

Нью Йорк, Н. Й. — Негритянські та жидівські організації Нью Йорку протестували проти вироку, яким суд присяжних в Самнері, Міссісіпі, звільнив двох білих чоловіків, які були оскаржені в тому, що викрали 14-річного негритянського хлопця Емметта Тілла. Перед 12-ма білими суддями присяжних ставали два брати по матері — 24-річний Рой Брайнт та 38-річний Дж. В. Майлен, які викрали були Тілла з дому його дядьків і мали його вбити та кинути в річку, звідки витягнуто трупа після сімох днів. Оскаржені призналися до викрадення Тілла, але заперечили його вбивство, і суд присяжних звільнив їх від вини за вбивство, бо, на думку суддів, не можна було ствердити, чи знайдений труп — це тіло Тілла. (Мати Тілла свідчила, що в знайденому трупі вона пізнала свого сина). В Нью Йорку протестували проти вироку суду присяжних. Голова Ради Крайового Товариства для Поступу Колорнових Людей д-р Генрі Тобіас заявив, що ті судді, які видали той вирок, заслуговують на медалью Кремія, який тепер твердимо про те, що в цій країні існує расова несправедливість навіть в судах.

Кошти прожитку зменшилися на 0.2 відсотка

Вашингтон. — Бюро Статистики Праці при департаменті праці повідомляє, що індекс конституційних товарів в місяці серпня зменшився на 0.2 відсотка. Ціни на харчі зменшилися внаслідок цього, що поважно пошевешали свіжі овочі та горюдина. Пошевешали також меблі в тому місяці, а ціни на інші товари стояли на місці, або легко збільшилися. В серпні індекс коштів прожитку, виносив 114.5, це значить, що він збільшився на 14.5 відсотка в порівнянні з цінами в роках 1917-1949. Цей індекс був на 0.4 відсотка менший в порівнянні з серпнем 1945 року і на 12.5 відсотка більший від червня 1950 року, коли почалася війна в Кореї. Витці ціни на металі в гуртовому продажі покищо не мали впливу на індекс коштів прожитку. Це саме бюро повідомляє, що в серпні збільшилися рекордово заробітні робітників. Робітнік із родиною трьох членів заробляв в серпні на тиждень 70.92 долара, а робітнік без родини — 63.1 долара. (Самотній робітнік платив більші податки). Ці платні були на 60 центів більші в порівнянні з липнем цього року.

Е. МекКлейн і його жінка, пікетуючи фабрику вагонів у Бессмері, Алабама, спричинили страйк 900 робітників. Фірма звільнила МекКлейна з праці за те, що побився з іншим робітником. Робітничка спілка КІО рішила підтримати його, і 900 членів спілки не прийшли до праці.

Три лікарі заявили в Крайовому Інституті Здоров'я в Вашингтоні, що їм вдалося знайти хімічний спосіб викрипати початкову стадію пістряка, яку досі часто вважали за недугу серця.

3 глибоким смутком повідомляємо Родина і Знайомих, що дня 2-го вересня 1955 р. по довірі небузі, приїздили Найсвітліші Татині, упокоилися в Бозі Наша Найдорожча Дружина, Мама і Бабуля

бл. п. Марія з Пеленів Низима
ДРУЖИНА СУДДИ В СТІНЮ.

Похорон Татиних Останній відбувся 5-го вересня 1955 в Клівленді з похоронного заведення Вн. П. Колодія на українській цвинтарі св. Ан. Петра і Павла.

При цій нагоді складаємо найширшу подяку: Високо-преосвященному Архиспископові Кир Іванові Бучкові як рівнож. Впр. Отцям Марусинові і Хоми в Римі за св. Літургію і молитви в наміренні хворої, Впр. о. Монс. Грескові, Впр. Отцям Улячому і Любачівському в Клівленді, як рівнож. Впр. о. Чомкові в Нью Гейвені за відвідини хворої і пастірські слова потіхи; Впр. о. Любачівському також за торжественне відправлення всіх похоронних обрядів і зворушливе прилюдне слово над домовиною Покійної. Рівнож. Вн. П. Колодія за вправне переведення похорону. Найширшу подяку висловлюємо всім Дружині і Знайомих за відвідини хворої в часі небузі, за численну участь в похоронах, квіти на могилу, пожертви на Служби Божі та за щирі слова співчуття і потіхи в нашій смутку.

Горем прибиті:
МУЖ, ДІТИ, ВУКИ.

БОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ПІТСБУРГ, ПА. — Місячні збори Відділу 96 відбулися в неділю, 2-го жовтня, о 3-ій год. попол., в церковній залі при 7-ій вул. South Side. Для вирішення всіх важких справ, проситись всіх членів прийти. Приймають нових членів до УНСОУ.— Секр. 96 Відд.

REAL ESTATE

45 Adams St. 5½ кімн. метианія, тинкований стіни, обложени цеглою, "baseboard" огрівання. Ціна \$18,900.
51 Norwood Ave. 5½ кімнат, тинкований стіни, облож. цеглою, "baseboard" огрівання, гараж. Ціна \$17,500.
Totowa Boro близ. Minniskill Rd. Glem Terrace — 5½ кімн. дім з гаражом, обл. цеглою, тинкований стіни "baseboard"огрівання, площа 70х100, \$18,500.
Також на тій самій вулиці парцеля 70х125, \$18,700.
LEOPOLD TURK
Будівничий
PResscut 9-1549
між 8:30 — 9:30 рано, або на GRegory 1-2887

Посмертна Згадка

АННА КАНІН, члена Т-ва Укр. Січ, Відділ 39 УНСОУ в Сиракуз, Н. Й., померла по короткій а такій недугі на 65 році життя дня 27-го серпня 1955 р. Покійна родилася в селі Скорині пов. Збарж, Зах. Україна. До Америки прибула в 1910 р. Поширила в смутку мужа Василя, сина Михайла, дочку Марію і Стефанію, також близьку і дальню родню. Похорон відбувся дня 30-го серпня 1955 р. при участі Родичів, Членів і Знайомих з погребного заведення до грех. кат. Церкви в Сиракуз. — В. Й. П.

НА ЧАСІ ПРОЧИТАННЯ!
Ялта, парський палат, до відбудови Конференція Руху в Чорній-Станіа, історичні місця так цікаво описані у повісті:
"СЕЛЯНЬСЬКА САНАТОРІЯ"
О. ЗВІДАННО!
Ціна \$1.65
Одержано кілька примірників.
Замовляти:
"СВОБОДА",
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

Новий підручник української мови!
ПАНАС МИРОЛЮБНИЙ.
Українська Мова (Письмо)
Підручник для 2-ої класи.
Ціна тільки 90¢
Замовляти:
"СВОБОДА"
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.

УКРАЇНІАН ARTS
накладом
ЛІТИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ, ІНК.
Книжка в англійській мові — обіймає всі галузі українського народного мистецтва і дуже добре надається
• **ЯК ДАРУНОК ДЛЯ ЧУЖИНЦІВ.**
Книжка в твердій папер. обкладинці \$5.00 в полотняній оправі \$5.50
Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

МАРІЯ
поміть УЛАСА САМЧУКА про героїстство і страждання у країнської жінки. Книга видана у твору свідчать про його успіх у читача.
Ціна \$2.00.
Замовляти:
SVOBODA
83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 3548. Копаять

ТАК ОБИДВА ЧОЛОВІКИ ПОЧАЛИ ПРАЦЮВАТИ, ЩОБ ВИЗВОЛИТИСЯ З ЦЬОЇ ВОДАВОЇ МОГИЛИ!

ТАК ОБИДВА ЧОЛОВІКИ ПОЧАЛИ ПРАЦЮВАТИ, ЩОБ ВИЗВОЛИТИСЯ З ЦЬОЇ ВОДАВОЇ МОГИЛИ!

РОЗШУК

П. ІВАНУ КРІП
в Львові
пошукує
СТАС БАГТОШ
писати:
ROMANYSHYN ESTANISLAWA
Bdo de Idgoyen 112/II
Buenos Aires, Argentina

Івана МИРОШНИЧЕНКА, жінка з жінкою Катериною та сином Євгеном у відпущили до Остерод (Ніжечина) а Поділля, пошукує

ВІКТОР КОСТЕЦЬКИЙ,
1710 Hawthorne Avenue
N. Minneapolis 5, Minn., U.S.A.

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

АРКА, 48 Е. 7-ма вул.
Нью Йорк (GR. 3-3550)
Платить найвищі гонорари мистцям за муз. речі для платівок.

Платівки, Листівки і т.д.

ГОЛОВНА КВАРТИРА для продажу українських платівок і листівок.
CHESTER'S
1717 E. Carson St., Pittsburgh 3, Pa.
Відкрито денно до 6 год. веч. в п'ят. і суб. до 9 веч.

Business Opportunity

ПЕКАРНЯ — нове й модерне влаштування 20х30; при голові: аудію в сервісній кімнаті склепів 3 кімн. нагорі. Добра праця! Спільний виробничий, продається за стратою, за тільки \$7,500. Зав. дити до власника 35 Audrey Ave. Oyster Bay, L. I. Tel. Oyster Bay 6-2525 or NY 8-8930.

ПЕКАРНЯ
Повне влаштування. 5-кімн. апартамент. Ліз. 3 уаг. на надуву. Продається за стратою.
296 Leonard St., Brooklyn, N. Y.
Tel.: EV 4-0528

AUTO

'54 BUICK — \$1795
4 Dr., Radio & Heater
Dynamall E-Z Terms
BARREL AUTO SALES
499 N. Broad St., Elizabeth, N. J.
Elizabeth 3-8926
Відкрито вечорами.

ДЛЯ ДІТЕЙ!
Нова збірка віршів.
к. ПЕРЕСІКОЇ
"ОЙ, ХТО ТАМ?"
21 віршів! Багато малюнків! Ціна 80 цт.
Замовляти:
"СВОБОДА"
83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

НИЖЕЧКИ
ДО ВИСУВАННЯ
МІСЯЧНИХ ТА ІНШИХ
ВІДАДОВ
Ціна 15 центів.
Можна замовити в книгарні "Свободи".
"СВОБОДА"
83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Щира і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5535

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуга чесна і майстра. ЦІНИ ПРИСТОПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker & Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Замінається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каніца до ужитку даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2565